

## Marathon IQ2 Comp B

### القسم 1. بيان المنتوج (بيان المنتوج)

|                                    |                     |
|------------------------------------|---------------------|
| بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م | Marathon IQ2 Comp B |
| وسائل التعريف الأخرى               | غير متوفرة.         |
| كود المنتج                         | 33404               |
| وصف المنتج                         | مادة مصلبة.         |
| نوع المنتج                         | سائل.               |

**الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها**

|                            |
|----------------------------|
| الاستخدامات التي تم تعينها |
| - coatings in Use          |
| - coatings in Use          |

**تفاصيل بيانات المورد**  
**Jotun Paints Qatar W.L.L** :  
 P.O.Box : 24373  
 1st Floor, Tanween Building  
 C-ring road  
 Doha  
 Qatar

Telephone : (+974) 44412728  
 Fax : (+974) 44415608

SDSJotun@jotun.com

**رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)**  
**SHE Dept. Jotun AS, Norway** :  
 +47 33 45 70 00

### القسم 2. بيان الأخطار

|                        |  |
|------------------------|--|
| تصنيف المادة أو الخليط | سمية حادة (بالدم) - الفئة 4<br>تأكل/تبيح الجلد - الفئة 1<br>تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1<br>التحسس الجلدي - الفئة 1<br>الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 1<br>الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1 |
|------------------------|--|

**عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م**  
**صور توضيحية للأخطار**



|                |  |
|----------------|--|
| كلمة التنبية   | خطر.   |
| عبارات المخاطر | ضار عند الابتلاع.<br>يسبب حرقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.<br>قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.<br>سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. |
| عبارات التحذير |  |

## القسم 2. بيان الأخطار

|   |                   |
|---|-------------------|
| تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتوج.   | الوقاية           |
| تجمع المواد المنسوبة. في حالة الاستنشاق: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابلاع : اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. يُشطف الفم. لا تجرِ المريض على التقيؤ. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين : تنشط باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. | الاستجابة         |
| غير قابل للتطبيق.   | التخزين           |
| تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  | التخلص من النفاية |
| الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :   | لا توجد.          |

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

| نوع المكون  | اسم المكون                                     |   |
|---|--|---|
| مادة/مستحضر   | : خليط   |   |
| وسائل التعريف الأخرى  | : غير متوفرة.                                  |   |
| رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية/وسائل تعريف أخرى | رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS |   |
| غير قابل للتطبيق.   | : غير قابل للتطبيق.                            |   |
| كود المجموعة الأوروبية                                      | : خليط.  |   |
| كود المنتج  | : 33404  |   |
| رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية<br>CAS           | %  |   |
| 1173092-74-4<br>84144-79-6                                  | ≥25 - ≤50<br>≥25 - ≤50                         | Carbomonocyclic alkylated mixtures of poly-aza-alkanes, hydrogenated 1,2-Ethanediamine, N-(2-aminoethyl)-, reaction products with glycidyl tolyl ether benzyl alcohol |
| 100-51-6<br>57214-10-5                                      | ≥10 - ≤22<br>≤10                               | Formaldehyde, oligomeric reaction products with phenol and m-phenylenebis(methylamine)  |
| 1477-55-0<br>104-78-9                                       | ≤5<br>≤5                                       | m-phenylenebis(methylamine)<br>3-aminopropyldiethylamine  |

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

|                |  |
|----------------|--|
| الإسعاف الأولي | وصف إجراءات الإسعافات الأولية الالزمة  |
| ملامسة العين   | أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.   |
| استنشاق        | أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شبك بان الأذنخة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوري عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة. |
| لامسة الجلد    | أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاه تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.  |

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

الابتلاع

**:** أحضر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب . يُراعى المضمضة بالماء . يُراعى نزع الأطقم الستينية إن وُجدت . أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس . في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي بذلك . يُنصح بالإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب . يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي . في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفقاء واطلب الرعاية الطبية على الفور . يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً . أرخي كل خانق من الثياب كالبلالة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التغيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- :** يسبب تلفاً شديداً للعين.
- :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- :** تسبب حروقاً شديدة . قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- :** ضار عند الابتلاع.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

##### لامسة العين

**:** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم  
الدمان  
احمرار

##### استنشاق

**:** ليس هناك بيانات معينة.

##### لامسة الجلد

**:** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
احمرار

قد تحدث قروح

##### الابتلاع

**:** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

#### العلامات للطبيب

**:** في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً . قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

#### معالجات خاصة

**:** لا يوجد علاج محدد .  
**:** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب . في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج . قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها . اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات .

#### حماية فريق الإسعافات الأولية

### راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

#### وسائل الإطفاء

- :** يُراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.
- :** لا توجد .

#### وسائل الإطفاء المناسبة

#### وسائل الإطفاء غير المناسبة

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية :** سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تتفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين . هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتثيراتها طويلة الأمد . يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحيفة .

**نوافذ تحل حارسي خطرة :** قد تحتوي نوافذ الإنhal الماء الآمنة:

ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكسيد النيتروجين

**:** يُراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المترددين على مقرية من الحادث في حالة نشوب حريق . يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب .

**:** يتبعي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب .

#### معدات الحماية الشخصية والاحتياطات

#### اللزامية لعمال الإطفاء

#### معدات الحماية الشخصية والاحتياطات

#### اللزامية لعمال الإطفاء

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ :** يُنطر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

**لمسعفي الطوارئ :** إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البيئية :** تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والباقلات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

#### انسكاب صغير

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. خفف بالماء ثم قم بإزالةه بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في واء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب بيولوجي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتنقّل واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### الاحتياطات للمناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

يراعى ارتداء أجهزة الواقية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. لو أن المادة تتلطوي على خطير يصيب الجهاز التنفسي، خلال استخدامها العادي، يراعى استخدامها في وجود تهوية كافية، أو ارتداء منفاس ملائم. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

**ارشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة ل الطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يراعى غلق الوعاء غالباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلتفي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المكون                  | حدود التعرض  |
|-----------------------------|--|
| m-phenylenebis(methylamine) | حدود التعرض المأمون (الولايات المتحدة، 3/2020). تمت من قبل طرق الجلد. 0.018 جزء من المليون |

**الضوابط الهندسية المناسبة :** إذا ما تولد غبار أو أدخنة أو غاز أو بخار أو سديم عن عمليات الاستخدام، يستخدم حجرات إحتواء المعاملات، تهوية تصريفية موضعية أو ما عدا ذلك من إجراءات تحكم هندسية لتخفيف تعرض العمال للملوثات المنقوله بالهواء إلى ما هو دون الحدود الموصى بها أو القانونية.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### ضوابط التعرض البيئي

**:** تنصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتلوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الثخان، أو المُرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### تدابير الحماية الفردية

#### اجراءات النظافة الشخصية

**:** اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لزع الثياب التي يُحمل ثوبها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدانها مرة ثانية. تأكيد من وجود محطات غسيل الأيدي وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**:** يتوجب استخدام نظارات مستوى لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقدير المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقدير إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاثر الكيماوي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كاملاً الوجه بدلاً من ذلك.

### حماية للمجلد

#### حماية يدوية

**:** ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المتفيدة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقدير المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها زالت تحفظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن اختراع مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف الجهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تختلف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُفترَّ زمن حماية القفازات تقديرًا دقیقاً.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم. قد يتزدى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلف الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المعرضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

**.EN374 to tested gloves suitable Wear**

موصى به، قفازات(زمن الإخراط) أكثر من ثماني ساعات: نيبورين, ®Viton، قد تُستخدم، قفازات(زمن الإخراط) من 4 - 8 ساعات: مطاط البوتيل، مطاط النيترويل، PVC

لل اختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنوع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الإخراط، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقدير مخاطر المستخدم.

**:** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّي عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

على عمال التشغيل أن يرتديوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

**:** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**:** بناءً على نوع الخطأ والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملانين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقًا لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن المحصور، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

### أدوات حماية الجسم

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

#### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظهر

#### الحالة الفيزيائية

#### اللون

#### الرائحة

#### عتبة الرائحة

#### pH

#### نقطة الانصهار

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

|  |  |
|--|--|
| نقطة الغليان :                                       | وأدنى قيمة معروفة هي: 338 ف (3 °C) (aminopropyldiethylamine-3). المتوسط الترجيhi: 413.5 ف (211.94 °C)            |
| نقطة الوميض :  | كأس مغلق: 212 ف (100 °C)   |
| معدل التبخر :  | 0.007 (alcohol benzyl) مُعلنًا بـ خلات البنزيل   |
| القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز) :                 | غير قابل للتطبيق.  |
| الحدود العليا/ الدنيا لقابلية للالتهاب أو الانفجار : | 1.3% - 13%   |
| الضغط البخاري :                                      | وأعلى قيمة معروفة هي: 0.2 كيلوباسكال (1.5 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)   |
| الكثافة البخارية :                                   | وأعلى قيمة معروفة هي: 4.48 (الهواء = 1) (aminopropyldiethylamine-3) (0.05 كيلوباسكال مئوية) (عند 20 درجة مئوية). |
| الكتافة النسبية :                                    | 1.019 g/cm³  |
| الذوبانية :  | غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.  |
| معامل تفريغ الأوكتانول/الماء :                       | غير متوفرة.  |
| درجة حرارة الاشتعال الذاتي :                         | وأدنى قيمة معروفة هي: 816.8 ف (436 °C) (alcohol benzyl).   |
| درجة حرارة الانحلال :                                | غير متوفرة.  |
| اللزوجة :  | كينماتي ( $\text{mm}^2/\text{s}$ ) 0.205 (104 ف (40 °C))   |

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| التفاعلية :                 | لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.          |
| الثبات الكيميائي :          | المنتج ثابت.  |
| إمكانية التفاعلات الخطيرة : | لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.                      |
| الظروف التي ينبغي تجنبها :  | ليست هناك بيانات معينة.   |
| المواد غير المتفاقة :       | ليست هناك بيانات معينة.   |
| نواتج الانحلال الخطيرة :    | في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحول خطيرة. |

## القسم 11. المعلومات السامة

### معلومات حول الآثار السامة سمية حادة

| اسم المكون/المنتج            | النتيجة    | الأنواع | الجرعة        | التعرض |
|------------------------------|------------|---------|---------------|--------|
| benzyl alcohol               | LD50 بالفم | فأر     | 1230 مج / كجم | -      |
| m-phenylenebis (methylamine) | LD50 بالفم | فأر     | 980 مج / كجم  | -      |
| 3-amino-propyl-diethylamine  | LD50 بالفم | فأر     | 550 مج / كجم  | -      |

### التهيج/التآكل

| اسم المكون/المنتج            | النتيجة            | الأنواع                     | نتيجة الإختبار | العرض          | الملاحظة |
|------------------------------|--------------------|-----------------------------|----------------|----------------|----------|
| benzyl alcohol               | الأعين - مهيج خفيف | حيوان ثديي - غير محدد النوع | -              | -              | -        |
| m-phenylenebis (methylamine) | الأعين - مهيج شديد | أربن                        | -              | 24 ساعت μg 50  | -        |
|                              | الجلد - مهيج شديد  | أربن                        | -              | 24 ساعت μg 750 | -        |

### الاستحساس.

## القسم 11. المعلومات السامة

| النتيجة    | الأنواع                     | طريقة التعرض | اسم المكون/المادة   |
|------------|-----------------------------|--------------|---|
| استحساسية. | حيوان ثديي - غير محدد النوع | الجلد.       | Carbomonocyclic alkylated mixtures of poly-aza-alkanes, hydrogenated m-phenylenebis (methylamine) |
| استحساسية. | حيوان ثديي - غير محدد النوع | الجلد.       |   |

### التاثير على الجينات

غير متوفرة.

### السرطانة

غير متوفرة.

### السمية التناصية

غير متوفرة.

### القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفس

غير متوفرة.

معلومات عن سبل التعرض المرجحة :

### آثار صحية حادة كامنة

#### لامسة العين

: يسبب تلفاً شديداً للعين.

#### استنشاق

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### لامسة الجلد

: تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

#### الابتلاع

: ضار عند الابتلاع.

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

#### لامسة العين

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم

الدعان

احمرار

#### استنشاق

: ليس هناك بيانات معينة.

#### لامسة الجلد

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

احمرار

قد تحدث قروح

#### الابتلاع

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم المعدة

### التاثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التاثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

##### التاثيرات الفورية المحتملة

: غير متوفرة.

##### التاثيرات المتأخرة المحتملة

: غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

##### التاثيرات الفورية المحتملة

: غير متوفرة.

##### التاثيرات المتأخرة المحتملة

: غير متوفرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.</li> <li>لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</li> </ul> | <b>عامة</b><br><b>السرطنة</b><br><b>التاثير على الجينات</b><br><b>القابلية على التسبب في المسع</b><br><b>التاثيرات النهائية</b><br><b>التاثيرات الخصوبية</b> |
|---|--|

### القياسات الرقمية للسمية

### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسك              |
|--------------------------------|--------------------|
| 595.48 مج / كجم                | بالغم              |
| 7653.06 مج / كجم               | جلدي               |
| 71.8 مج / لتر                  | الاستنشاق (الأخرة) |

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

| العرض    | الأنواع | النتيجة                | اسم المكون/المنتج  |
|----------|---------|------------------------|--|
| 96 ساعات | السمك   | حاد LC50 25.9 مج / لتر | Formaldehyde, oligomeric reaction products with phenol and m-phenylenebis (methylamine) m-phenylenebis (methylamine) |
| 72 ساعات | الطحالب | حاد EC50 12 مج / لتر   |  |

### الثبات والتحلل

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفى المائي | اسم المكون/المنتج |
|----------------------------|---------------|---------------------|-------------------|
| بسرعة                      | -             | -                   | benzyl alcohol    |

### القدرة على التراكم الأحياني

| إمكانية          | BCF          | LogPow       | اسم المكون/المنتج                              |
|------------------|--------------|--------------|--|
| مُنخفض<br>مُنخفض | <100<br>2.69 | 0.87<br>0.18 | benzyl alcohol<br>m-phenylenebis (methylamine) |

### القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

### معامل تقاسم التربة/الماء (KOC)

غير متوفرة.

### التأثيرات الضارة الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

طريق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل والمنتجات الثانوية بما ينفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدمأخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُفصل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصانها. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| IATA  | IMDG  | UN  |                                       |
|---|---|---|---------------------------------------|
| UN2735  | UN2735  | UN2735  | رقم الأمم المتحدة                     |
| Polyamines, liquid, corrosive, n.o.s. (Carbomonocyclic alkylated mixtures of poly-aza-alkanes, hydrogenated, m-phenylenebis(methylamine)) | Polyamines, liquid, corrosive, n.o.s. (Carbomonocyclic alkylated mixtures of poly-aza-alkanes, hydrogenated, m-phenylenebis(methylamine))                           | Polyamines, liquid, corrosive, n.o.s. (Carbomonocyclic alkylated mixtures of poly-aza-alkanes, hydrogenated, m-phenylenebis(methylamine)) | اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة |
|    |   |    | فئة/فئات مخاطر النقل                  |
| III   | III   | III   | مجموعة التعبئة                        |
| نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.   | نعم.  | نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.   | الأخطار البيئية                       |
| قد تظهر علامة المادة الخطيرة ببيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.  | علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم.<br><u>S-B, F-A</u>  | -   | معلومات إضافية                        |

احتياطات خاصة للمستخدم

: النقل داخل منشآت المستخدم: يراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

مجموعة فصل كود البحرية الدولية للبضائع الخطيرة (IMDG)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة : لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تتطابق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).  
المنطقة على المنتج

اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية  
لم ترد بالقائمة.

بروتوكول مونتريال  
لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طولية البقاء  
لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طولية البقاء و المعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة  
لم ترد بالقائمة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

قوانين دولية

قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

: لم تحدّ.

كندا

: لم تحدّ.

الصين

: لم تحدّ.

أوروبا

: قائمة اليابان (ENCS)؛ لم تحدّ.

اليابان

: قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL)؛ لم تحدّ.

: لم تحدّ.

مالطا

: لم تحدّ.

نيوزيلندا

: لم تحدّ.

الفلبين

: لم تحدّ.

جمهورية كوريا

: لم تحدّ.

تايوان

: لم تحدّ.

الولايات المتحدة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

السيرة

**07.05.2021 :**

تاريخ الطبع

**07.05.2021 :**

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

**01.10.2020 :**

تاريخ الإصدار السابق

**2 :**

نسخة

مفتاح الإختصارات

: ATE = تقدير السمية الحادة

ـــ BCF = معامل الترcker الحيوي

ـــ GHS = النظام المتافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية

ـــ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

ـــ IBC = حاوية سوائب وسيطة

ـــ IMDG = البحرينة الدولية للبضائع الخطرة

ـــ LogPow = لوغاريتيم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

ـــ MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعتملة بموجب بروتوكول 1978.

(ـــ ماريول = التلوث البحري)

ـــ UN = الأمم المتحدة

: غير متوفرة.

المراجع

▶ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملامحة القارئ الكريم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلا من المؤرّد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أيَّة مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملائمة أيَّة مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأنَّ كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب التزام الحبطة عند استخدامها. وبالرغم من أنَّ هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أنَّنا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.